



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 January 2013
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Двадцать третья сессия
Нью-Йорк, 8-12 апреля 2013 года

Проект типового закона об обеспеченных сделках

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
Глава IX. Финансирование приобретения	4
Вариант А. Унитарный подход	4
Статья 103. Приобретательское обеспечительное право как обеспечительное право	4
Статья 104. Сила в отношении третьих сторон и приоритет приобретательского обеспечительного права в потребительских товарах	4
Статья 105. Приоритет приобретательского обеспечительного права в материальных активах	4
Статья 106. Приоритет обеспечительного права, зарегистрированного в специальном регистре или отмеченного в сертификате правового титула	6
Статья 107. Приоритет между конкурирующими приобретательскими обеспечительными правами	6
Статья 108. Приоритет приобретательского обеспечительного права по отношению к праву кредитора, действующего на основании судебного решения	6
Статья 109. Приоритет приобретательского обеспечительного права в принадлежностях недвижимого имущества по отношению к ранее зарегистрированному обременению этого недвижимого имущества	6



Статья 110. Приоритет приобретательского обеспечительного права в поступлениях от материальных активов	7
Статья 111. Приобретательское обеспечительное право как обеспечительное право в производстве по делу о несостоятельности.	7
Вариант В: Неунитарный подход	7
Статья 112. Методы финансирования приобретения.	7
Статья 113. Эквивалентность права на удержание правового титула и права по финансовой аренде и приобретательского обеспечительного права.	8
Статья 114. Сила права на удержание правового титула и права по финансовой аренде	8
Статья 115. Право покупателя или арендатора на создание обеспечительного права.	8
Статья 116. Сила права на удержание правового титула или права по финансовой аренде в потребительских товарах в отношении третьих сторон	8
Статья 117. Сила права на удержание правового титула в материальных активах в отношении третьих сторон	9
Статья 118. Достаточность одной регистрации	10
Статья 119. Последствия непридания силы праву на удержание правового титула или праву по финансовой аренде в отношении третьих сторон	10
Статья 120. Сила права на удержание правового титула или права по финансовой аренде в принадлежностях недвижимого имущества в отношении третьих сторон.	10
Статья 121. Существование обеспечительного права в поступлениях от материальных активов, обремененных правом на удержание правового титула или правом по финансовой аренде.	11
Статья 122. Сила обеспечительного права в поступлениях от материальных активов, обремененных правом на удержание правового титула или правом по финансовой аренде, в отношении третьих сторон	11
Статья 123. Приоритет обеспечительного права в поступлениях от материальных активов	11
Статья 124. Реализация права на удержание правового титула и права по финансовой аренде.	12
Статья 125. Законодательство, применимое к праву на удержание правового титула или к праву по финансовой аренде.	13
Статья 126. Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде при производстве по делу о несостоятельности.	13
Глава X. Коллизия правовых норм	13
Статья 127. Право, применимое к обеспечительным правам в материальных активах.	13
Статья 128. Право, применимое к обеспечительным правам в материальных активах, находящихся в транзитной перевозке или намеченных к экспорту.	14
Статья 129. Право, применимое к обеспечительному праву в нематериальных активах	14

Статья 130. Право, применимое к обеспечительному праву в дебиторской задолженности, возникающей из соглашения о купле-продаже, аренде или обеспечении, касающегося недвижимого имущества	14
Статья 131. Право, применимое к приданию обеспечительному праву в конкретных видах активов силы в отношении третьих сторон посредством регистрации	15
Статья 132. Право, применимое к обеспечительному праву в поступлениях	15
Статья 133. Право, применимое к правам и обязательствам правоателя и обеспеченного кредитора	15
Статья 134. Право, применимое к правам и обязательствам третьих сторон, принявших на себя обязательства, и обеспеченных кредиторов	15
Статья 135. Право, применимое к реализации обеспечительного права	16
Статья 136. Значение понятия "местонахождение" правоателя	16
Статья 137. Соответствующий момент для определения местонахождения	16
Статья 138. Исключение обратной ссылки	16
Статья 139. Публичный порядок и международные императивные нормы	17
Статья 140. Последствия открытия производства по делу о несостоятельности для права, применимого к обеспечительному праву	17
Статья 141. Специальные правила для случаев, когда применимым правом является право неунитарного государства	17
Глава XI. Переходный период	18
Статья 142. Дата вступления в силу	18
Статья 143. Неприменимость закона к искам, возбужденным до его вступления в силу	18
Статья 144. Создание обеспечительного права	18
Статья 145. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон	18
Статья 146. Приоритет обеспечительного права	18

Глава IX. Финансирование приобретения

Вариант А. Унитарный подход*

Статья 103. Приобретательское обеспечительное право как обеспечительное право

Приобретательское обеспечительное право является обеспечительным правом, и, таким образом, все статьи, регулирующие обеспечительные права, включая статьи о создании, силе в отношении третьих сторон, регистрации, приоритете (за исключением случаев, предусмотренных в статьях 105-110), реализации прав и законодательстве, применимом к обеспечительному праву, применяются также к приобретательским обеспечительным правам.

Статья 104. Сила в отношении третьих сторон и приоритет приобретательского обеспечительного права в потребительских товарах

Приобретательское обеспечительное право в потребительских товарах приобретает силу в отношении третьих сторон с момента его создания и, за исключением случаев, предусмотренных статьей 106, имеет приоритет по отношению к конкурирующему неприобретательскому обеспечительному праву, созданному праводателем.

Статья 105. Приоритет приобретательского обеспечительного права в материальных активах

За исключением случаев, предусмотренных статьей 106:

Вариант А**

а) приобретательское обеспечительное право в иных материальных активах, нежели инвентарные запасы или потребительские товары, имеет приоритет по отношению к конкурирующему неприобретательскому обеспечительному праву, созданному праводателем, даже если уведомление об этом обеспечительном праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав до регистрации уведомления о приобретательском обеспечительном праве, при условии, что:

- i) обеспеченный кредитор, финансирующий приобретение, сохраняет владение данным активом; или
- ii) уведомление о приобретательском обеспечительном праве регистрируется в общем регистре обеспечительных прав не позднее чем в течение [непродолжительного срока, устанавливаемого принимающим Закон государством, например 30 дней] с момента вступления праводателя во владение активом;

* Государство может принять вариант А (унитарный подход), т. е. статьи 103-111, или вариант В (неунитарный подход), т. е. статьи 112-126. Статьи из других глав являются в целом применимыми, за исключением изменений, оговоренных в статьях этой главы.

** Государство может принять вариант А или вариант В статьи 105.

b) приобретательское обеспечительное право в инвентарных запасах имеет приоритет по отношению к конкурирующему неприобретательскому обеспечительному праву, созданному праводателем, даже если это обеспечительное право приобрело силу в отношении третьих сторон до того момента, когда силу в отношении третьих сторон приобрело приобретательское обеспечительное право, при условии, что:

i) обеспеченный кредитор, финансирующий приобретение, сохраняет владение инвентарными запасами; или

ii) до поставки инвентарных запасов праводателю:

a. уведомление об этом приобретательском обеспечительном праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав; и

b. обеспеченный кредитор с ранее зарегистрированным неприобретательским обеспечительным правом, созданным праводателем, в инвентарных запасах того же вида, уведомляется обеспеченным кредитором, финансирующим приобретение, о том, что он приобрел или намеревается приобрести приобретательское обеспечительное право;

iii) в уведомлении, упомянутом в подпункте (b) (ii) b. настоящей статьи, должно содержаться достаточное описание инвентарных запасов, чтобы позволить обеспеченному кредитору, не финансирующему приобретение, идентифицировать инвентарные запасы, которые являются объектом приобретательского обеспечительного права;

c) уведомление, направляемое в соответствии с подпунктом (b) (ii) b. настоящей статьи, может охватывать приобретательские обеспечительные права по нескольким сделкам между одними и теми же сторонами без необходимости идентификации каждой сделки и является достаточным лишь для обеспечительных прав в материальных активах, во владение которыми праводатель вступает в течение [срока, устанавливаемого принимающим Закон государством, например в течение пяти лет] лет после направления уведомления.

Вариант В

Приобретательское обеспечительное право в материальных активах, не являющихся потребительскими товарами, имеет приоритет по отношению к конкурирующему неприобретательскому обеспечительному праву, созданному праводателем, даже если уведомление об этом обеспечительном праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав до регистрации уведомления о приобретательском обеспечительном праве, при условии, что:

a) обеспеченный кредитор, финансирующий приобретение, сохраняет владение активом; или

b) уведомление об этом приобретательском обеспечительном праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав не позднее чем через [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] после вступления праводателя во владение активом.

Статья 106. Приоритет обеспечительного права, зарегистрированного в специальном регистре или отмеченного в сертификате правового титула

Приоритет приобретательского обеспечительного права в соответствии со статьями 104 или 105 не имеет более высокого приоритета по отношению к обеспечительному праву или иному праву, зарегистрированному в специальном регистре или отмеченному в сертификате правового титула, как это предусмотрено в статье 49.

Статья 107. Приоритет между конкурирующими приобретательскими обеспечительными правами

Приоритет между конкурирующими приобретательскими обеспечительными правами определяется в соответствии с общими нормами о приоритете, применимыми к неприобретательским обеспечительным правам, если только одно из приобретательских обеспечительных прав не является приобретательским обеспечительным правом поставщика, которому была придана сила в отношении третьих сторон в течение срока, указанного в статье 105, и в этом случае приобретательское обеспечительное право поставщика имеет приоритет по отношению ко всем конкурирующим приобретательским обеспечительным правам.

Статья 108. Приоритет приобретательского обеспечительного права по отношению к праву кредитора, действующего на основании судебного решения

Приобретательское обеспечительное право, которому придана сила в отношении третьих сторон в течение срока, указанного в статье 105, имеет приоритет по отношению к правам необеспеченного кредитора, который в ином случае имеет приоритет, как это предусмотрено в статье 52.

Статья 109. Приоритет приобретательского обеспечительного права в принадлежностях недвижимого имущества по отношению к ранее зарегистрированному обременению этого недвижимого имущества

Приобретательское обеспечительное право в материальных активах, которые становятся принадлежностями недвижимого имущества, имеет приоритет по отношению к третьим сторонам с существующими правами в недвижимом имуществе, ином нежели обременение, обеспечивающее заем, финансирующий строительство недвижимого имущества, при условии, что уведомление об этом приобретательском обеспечительном праве было зарегистрировано в регистре недвижимого имущества не позднее чем [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] после того момента, когда эти активы стали принадлежностями.

**Статья 110. Приоритет приобретательского обеспечительного права
в поступлениях от материальных активов**

Вариант А*

1. Приобретательское обеспечительное право в поступлениях от иных материальных активов, нежели инвентарные запасы или потребительские товары, имеет такой же приоритет, что и приобретательское обеспечительное право в этих активах.
2. Обеспечительное право в поступлениях от инвентарных запасов имеет такой же приоритет, что и приобретательское обеспечительное право в этих инвентарных запасах, за исключением тех случаев, когда поступления принимают форму дебиторской задолженности, оборотных инструментов, прав на выплату средств, зачисленных на банковский счет, или прав на получение поступлений по независимому обязательству.
3. Наличие приоритета, о котором говорится в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, зависит от уведомления обеспеченным кредитором, финансирующим приобретение, обеспеченных кредиторов о том, что еще до возникновения поступлений он зарегистрировал уведомление об обеспечительном праве в активах того же вида, что и эти поступления.

Вариант В

Если приобретательское обеспечительное право в материальных активах приобретает силу в отношении третьих сторон, обеспечительное право в поступлениях имеет приоритет неприобретательского обеспечительного права.

**Статья 111. Приобретательское обеспечительное право
как обеспечительное право в производстве по делу о несостоятельности**

В случае производства по делу о несостоятельности в отношении должника положения, применяемые к обеспечительным правам, применяются также и к приобретательским обеспечительным правам.

Вариант В. Неунитарный подход**

Статья 112. Методы финансирования приобретения

1. Режим приобретательских обеспечительных прав в контексте неунитарного подхода идентичен режиму, принятому в контексте унитарного подхода.
2. Все кредиторы, как поставщики, так и ссудодатели, могут приобретать приобретательское обеспечительное право в соответствии с режимом, регулирующим приобретательские обеспечительные права.

* Государство может принять вариант А статьи 110, если оно принимает вариант А статьи 105, или вариант В статьи 110, если оно принимает вариант В статьи 105.

** Государство может принять вариант А (унитарный подход), т. е. статьи 103-111, или вариант В (неунитарный подход), т. е. статьи 112-126.

3. Финансирование приобретения на основе прав на удержание правового титула и прав по финансовой аренде может предоставляться в соответствии со статьей 188.
4. Ссудодатель может пользоваться правом на удержание правового титула и правом по финансовой аренде посредством уступки или суброгации.

Статья 113. Эквивалентность права на удержание правового титула и права по финансовой аренде и приобретательского обеспечительного права

Правила, регулирующие финансирование приобретения, обеспечивают функционально эквивалентные экономические результаты независимо от того, является ли право кредитора правом на удержание правового титула, правом по финансовой аренде или приобретательским обеспечительным правом.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранить статьи 112 и 113 с внесенными в них необходимыми изменениями или же их следует исключить и рассмотреть соответствующие аспекты в комментарии.]

Статья 114. Сила права на удержание правового титула и права по финансовой аренде

1. Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в материальных активах не имеет силы, если только стороны не заключили или не подтвердили в письменной форме соглашение о купле-продаже или аренде, которое, в сочетании с поведением сторон, свидетельствует о намерении продавца или арендодателя сохранить право собственности.
2. Документ в письменной форме должен быть составлен не позднее того момента, когда покупатель или арендатор вступает во владение активами.

Статья 115. Право покупателя или арендатора на создание обеспечительного права

1. Покупатель или арендатор может создавать обеспечительное право в материальных активах, являющихся объектом права на удержание правового титула или права по финансовой аренде.
2. Максимальная денежная сумма, которая может быть взыскана в связи с обеспечительным правом, соответствует стоимости активов, превышающей сумму, причитающуюся продавцу или арендодателю по финансовой аренде.

Статья 116. Сила права на удержание правового титула или права по финансовой аренде в потребительских товарах в отношении третьих сторон

Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в потребительских товарах имеет силу в отношении третьих сторон после заключения договора о купле-продаже или аренде при условии, что это право засвидетельствовано в соответствии со статьей 114.

**Статья 117. Сила права на удержание правового титула
в материальных активах в отношении третьих сторон**

Вариант А*

1. Приобретательское обеспечительное право, право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в материальных активах, не являющиеся инвентарными запасами или потребительскими товарами, имеет силу в отношении третьих сторон только в том случае, если:

а) продавец или арендодатель сохраняет владение данными активами; или

б) уведомление об этом праве зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав не позднее [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Законом государством, например 30 дней] дней после вступления покупателя или арендатора во владение данными активами.

2. Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в инвентарных запасах имеет силу в отношении третьих сторон только в том случае, если:

а) продавец или арендодатель сохраняет владение данными инвентарными запасами; или

б) до поставки инвентарных запасов покупателю или арендатору:

i) уведомление об этом праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав; и

ii) продавец или арендодатель уведомили обеспеченного кредитора, ранее зарегистрировавшего неприобретательское обеспечительное право, созданное покупателем или арендатором в инвентарных запасах того же вида, о своем намерении заявить о праве на удержание правового титула или праве по финансовой аренде;

с) уведомление, упомянутое в подпункте 2 (b) (ii) настоящей статьи, должно содержать достаточное описание инвентарных запасов, позволяющее обеспеченному кредитору идентифицировать инвентарные запасы, которые являются объектом права на удержание правового титула или права по финансовой аренде.

3. Уведомление, направляемое в соответствии с подпунктом 2 (b) (ii) настоящей статьи, может охватывать права на удержание правового титула и права по финансовой аренде по нескольким сделкам между одними и теми же сторонами без необходимости идентификации каждой отдельной сделки. Уведомление имеет силу только в отношении прав в материальных активах, во владение которыми покупатель или арендатор вступает в течение [указать срок, например пять лет] лет после направления уведомления.

* Государство может принять вариант А или вариант В статьи 117.

Вариант В

Приобретательское обеспечительное право, право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в материальных активах, нежеле потребительские товары, имеет силу в отношении третьих сторон только в случае, если:

а) продавец или арендодатель сохраняет владение данными активами; или

б) уведомление об этом праве было зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав не позднее [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] дней после вступления покупателя или арендатора во владение данными активами.

Статья 118. Достаточность одной регистрации

1. Регистрация единого уведомления в общем регистре обеспечительных прав является достаточной для придания праву на удержание правового титула или праву по финансовой аренде силы в отношении третьих сторон по нескольким сделкам между одними и теми же сторонами, заключенными до или после регистрации и связанными с материальными активами, соответствующими описанию, содержащемуся в уведомлении.

2. Положения настоящего Закона, касающиеся системы регистрации, применяются [с соответствующими изменениями терминологии] к регистрации права на удержание правового титула и права по финансовой аренде.

Статья 119. Последствия непридания силы праву на удержание правового титула или праву по финансовой аренде в отношении третьих сторон

Если право на удержание правового титула или право по финансовой аренде не имеет силы в отношении третьих сторон, то право собственности на активы в отношении третьих сторон переходит к покупателю или арендатору, а продавец или арендодатель имеет обеспечительное право в данных активах с учетом положений настоящего Закона, применимых к обеспечительным правам.

Статья 120. Сила права на удержание правового титула или права по финансовой аренде в принадлежностях недвижимого имущества в отношении третьих сторон

1. Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в материальных активах, которые становятся принадлежностями недвижимого имущества, имеет силу в отношении третьих сторон, которые обладают правами в этом недвижимом имуществе, зарегистрированными в регистре недвижимого имущества, только если они были зарегистрированы в этом регистре не позднее [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] дней после того, как эти активы стали принадлежностями.

2. Если продавец или арендодатель не регистрирует уведомления о своем праве на удержание правового титула или право по финансовой аренде в

материальных активах, которые становятся принадлежностями недвижимого имущества в течение срока, предусмотренного в пункте 1 настоящей статьи, право продавца на удержание правового титула или право арендодателя по финансовой аренде считается обеспечительным правом.

Статья 121. Существование обеспечительного права в поступлениях от материальных активов, обремененных правом на удержание правового титула или правом по финансовой аренде

Продавец или арендодатель, обладающий правом на удержание правового титула или правом по финансовой аренде в материальных активах, имеет обеспечительное право в поступлениях от этих активов.

Статья 122. Сила обеспечительного права в поступлениях от материальных активов, обремененных правом на удержание правового титула или правом по финансовой аренде, в отношении третьих сторон

1. Обеспечительное право в поступлениях, о котором говорится в статье 121, имеет силу в отношении третьих сторон только в том случае, если эти поступления описаны в общем виде в зарегистрированном уведомлении, посредством которого праву на удержание правового титула или праву по финансовой аренде придается сила в отношении третьих сторон, или если эти поступления состоят из денежных средств, дебиторской задолженности, оборотных инструментов или прав на выплату средств, зачисленных на банковский счет.

2. Если поступления не описаны в общем виде в зарегистрированном уведомлении или не состоят из тех видов активов, о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, то обеспечительное право в поступлениях приобретает силу в отношении третьих сторон в течение [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] дней после возникновения поступлений и сохраняет ее постоянно в последующий период, если ему придается сила в отношении третьих сторон посредством одного из методов, упомянутых в статьях 18 или 20, до истечения этого срока.

Статья 123. Приоритет обеспечительного права в поступлениях от материальных активов

Вариант А*

1. Если право на удержание правового титула или право по финансовой аренде имеет силу в отношении третьих сторон, обеспечительное право в поступлениях, о которых говорится в статье 121, имеет приоритет по отношению к другому обеспечительному праву в этих же активах.

2. Если право на удержание правового титула или право по финансовой аренде имеет силу в отношении третьих сторон, обеспечительное право в поступлениях от инвентарных запасов, о которых говорится в статье 121,

* Государство может принять вариант А статьи 123, если оно принимает вариант А статьи 117, или вариант В статьи 123, если оно принимает вариант В статьи 117.

имеет такой же приоритет, как и право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в этих инвентарных запасах, за исключением случаев, когда поступления принимают форму дебиторской задолженности, оборотных инструментов, прав на выплату средств, зачисленных на банковский счет, и прав на получение поступлений по независимому обязательству.

3. Наличие приоритета, о котором говорится в пункте 2 настоящей статьи, зависит от уведомления продавцом или арендодателем обеспеченных кредиторов, которые еще до возникновения поступлений зарегистрировали уведомление об обеспечительном праве в активах того же вида, что и поступления.

Вариант В

1. Если право на удержание правового титула или право по финансовой аренде в материальных активах имеет силу в отношении третьих сторон, обеспечительное право в поступлениях, о которых говорится в статье 121, имеет приоритет неприобретательского обеспечительного права, если обеспечительное право в поступлениях имеет силу в отношении третьих сторон, как это предусмотрено в статье 122.

2. Правило пункта 1 настоящей статьи применяется также к поступлениям от материальных активов, обремененных приобретательским обеспечительным правом.

[Статья 124. Реализация права на удержание правового титула и права по финансовой аренде

1. Правила реализации права на удержание правового титула или права по финансовой аренде в материальных активах при неисполнении обязательств должны касаться:

а) возможного порядка вступления продавца или арендодателя во владение активами;

б) вопроса о том, должен ли продавец или арендодатель отчуждать активы и если должен, то каким образом;

с) вопроса о том, может ли продавец или арендодатель удерживать любые излишки; и

д) вопроса о том, может ли продавец или арендодатель заявлять в отношении покупателя или арендатора требование в связи с любым неисполнением.

2. Режим, применяющийся к реализации обеспечительного права при неисполнении обязательств, применяется к реализации права на удержание правового титула или права по финансовой аренде при неисполнении обязательств с учетом исключений, необходимых для сохранения последовательности режима, применимого к купле-продаже и аренде.]

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что статья 124 основана на рекомендации 200 Руководства по обеспеченным сделкам, и пожелает рассмотреть ее

содержание с учетом того, что в своем нынешнем виде статья 124 не вписывается в текст типового закона.]

Статья 125. Законодательство, применимое к праву на удержание правового титула или к праву по финансовой аренде

Положения настоящего Закона, касающиеся коллизии правовых норм и применимые к обеспечительным правам, применяются также к правам на удержание правового титула и правам по финансовой аренде.

Статья 126. Право на удержание правового титула или право по финансовой аренде при производстве по делу о несостоятельности

В случае производства по делу о несостоятельности должника,

Вариант А*

положения настоящего Закона, применимые к обеспечительным правам, применяются также к правам на удержание правового титула и правам по финансовой аренде.

Вариант В

положения настоящего Закона, применимые к правам собственности третьих сторон, применяются также к правам на удержание правового титула и правам по финансовой аренде.

Глава X. Коллизия правовых норм

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранить главу X в проекте типового закона. Если Рабочая группа решит, что главу X следует исключить, то в комментариях можно будет пояснить, что государства, желающие включить коллизионные нормы в законодательство об обеспеченных сделках (или в другие законодательные акты), могут обратиться к рекомендациям, содержащимся в Руководстве по обеспеченным сделкам.]

Статья 127. Право, применимое к обеспечительным правам в материальных активах

1. За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2-4 и статьях 128 и 131, правом, применимым к созданию обеспечительного права в материальных активах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находятся эти активы.
2. Правом, применимым к вопросам, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи и касающимся обеспечительного права в материальных активах такого вида, который обычно используется более чем в одном государстве, является право государства, в котором находится правоохранитель.

* Государство может принять вариант А или вариант В статьи 126.

3. Если обеспечительное право в материальных активах подлежит регистрации в специальном регистре или внесения отметки в сертификате правового титула и если предусматривается регистрация обеспечительного права и внесение отметки об этом праве, то правом, применимым к вопросам, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи, является право государства, под надзором которого функционирует регистр или выдается сертификат правового титула.

4. Правом, применимым к приоритету обеспечительного права в материальных активах, которому была придана сила в отношении третьих сторон посредством вступления во владение оборотным документом, по отношению к конкурирующему обеспечительному праву, которому была придана сила в отношении третьих сторон посредством иного метода, является право государства, в котором находится этот документ.

Статья 128. Право, применимое к обеспечительным правам в материальных активах, находящихся в транзитной перевозке или намеченных к экспорту

Обеспечительное право в материальных активах, находящихся в транзитной перевозке или намеченных к экспорту из государства, в котором они находились в момент создания обеспечительного права, может создаваться и приобретать силу в отношении третьих сторон согласно праву государства, в котором активы находятся на момент создания права в соответствии с пунктом 1 статьи 127, или согласно праву государства его конечного назначения, при условии, что такие активы достигают это государство в течение [непродолжительный срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например 30 дней] дней с момента создания обеспечительного права.

Статья 129. Право, применимое к обеспечительному праву в нематериальных активах

Правом, применяемым к созданию обеспечительного права в нематериальных активах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находится правоатель.

Статья 130. Право, применимое к обеспечительному праву в дебиторской задолженности, возникающей из соглашения о купле-продаже, аренде или обеспечении, касающегося недвижимого имущества

1. Правом, применимым к созданию, обеспечению силы в отношении третьих сторон и приоритета обеспечительного права в дебиторской задолженности, возникающей из соглашения о купле-продаже, аренде или обеспечении, касающегося недвижимого имущества, является право государства, в котором находится cedent.

2. Невзирая на пункт 1 настоящей статьи, правом, применимым к коллизии приоритетов в связи с правом конкурирующего заявителя требования, зарегистрированным в регистре недвижимого имущества, является право государства, под надзором которого функционирует регистр.

3. Изложенное в предыдущем пункте правило применяется только в том случае, если согласно указанному праву регистрация необходима для определения приоритета обеспечительного права в дебиторской задолженности.

**Статья 131. Право, применимое к приданию обеспечительному праву
в конкретных видах активов силы в отношении третьих сторон
посредством регистрации**

Если государство, в котором находится праводатель, признает регистрацию в качестве метода придания силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в оборотном инструменте или в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, то право государства, в котором находится праводатель, является правом, применимым для определения того, была ли придана обеспечительному праву сила в отношении третьих сторон в результате регистрации по законодательству этого государства.

Статья 132. Право, применимое к обеспечительному праву в поступлениях

1. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в поступлениях, является право, применимое к созданию обеспечительного права в первоначально обремененных активах, из которых возникли поступления.

2. Правом, применимым к силе обеспечительного права в поступлениях в отношении третьих сторон и его приоритету, является право, применимое к силе обеспечительного права в активах такого же вида, что и поступления, в отношении третьих сторон и его приоритету.

**Статья 133. Право, применимое к правам и обязательствам праводателя
и обеспеченного кредитора**

Правом, применимым к взаимным правам и обязательствам праводателя и обеспеченного кредитора, вытекающим из соглашения об обеспечении, является право, определенное по их выбору, а в отсутствие такого выбора – право, регулирующее соглашение об обеспечении.

**Статья 134. Право, применимое к правам и обязательствам третьих сторон,
принявших на себя обязательства, и обеспеченных кредиторов**

Право, применимое к дебиторской задолженности, применяется также:

а) к отношениям между должником по дебиторской задолженности и цессионарием дебиторской задолженности;

б) к условиям, по которым совершена уступка дебиторской задолженности и которые могут ссылаться в отношении должника по дебиторской задолженности, в том числе к возможности должника по дебиторской задолженности, лица, принявшего на себя обязательства, или эмитента заявлять о наличии соглашения, запрещающего уступку;

с) к определению того, были ли выполнены обязательства должника по дебиторской задолженности.

Статья 135. Право, применимое к реализации обеспечительного права

С учетом статьи 140 правом, применимым к вопросам, связанным с реализацией обеспечительного права:

- а) в материальных активах, – является право государства, в котором осуществляется реализация; и
- б) в нематериальных активах, – является право, применимое к приоритету обеспечительных прав.

Статья 136. Значение понятия "местонахождение" праводателя

1. Для целей положений настоящего Закона, касающихся коллизии правовых норм, праводатель находится в том государстве, в котором расположено его коммерческое предприятие.
2. Если коммерческие предприятия праводателя находятся более чем в одном государстве, то местом расположения его коммерческого предприятия является то место, в котором осуществляется центральное управление праводателя.
3. Если праводатель не имеет коммерческого предприятия, то принимается во внимание обычное местожительство праводателя.

Статья 137. Соответствующий момент для определения местонахождения

1. За исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 настоящей статьи, содержащиеся в положениях, касающихся коллизии правовых норм, ссылки на местонахождение активов или праводателя, означают – применительно к вопросам создания обеспечительного права – ссылки на их местонахождение в момент предполагаемого создания обеспечительного права, а применительно к вопросам силы этого права в отношении третьих сторон и его приоритета – ссылки на их местонахождение в момент возникновения соответствующего вопроса.
2. Если все права конкурирующих заявителей требования в обремененных активах были созданы или приобрели силу в отношении третьих сторон до изменения местонахождения активов или праводателя, то содержащиеся в положениях, касающихся коллизии правовых норм, ссылки на местонахождение активов или праводателя означают – применительно к вопросам силы обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритета – ссылки на их местонахождение до его изменения.

Статья 138. Исключение обратной отсылки

Ссылка в положениях, касающихся коллизии правовых норм, на "право" другого государства как на право, применимое к тому или иному вопросу, означает ссылку на действующее в этом государстве законодательство, иное, чем положения его коллизионного права.

Статья 139. Публичный порядок и международные императивные нормы

1. В применении права, определяемого в соответствии с положениями, касающимися коллизии правовых норм, может быть отказано только в том случае, если последствия его применения будут явно противоречить публичному порядку государства суда.
2. Положения, касающиеся коллизии правовых норм, не препятствуют применению тех положений права государства суда, которые, независимо от положений коллизионного права, должны применяться даже к международным делам.
3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не допускают применения положений права государства суда к вопросам силы в отношении третьих сторон и приоритета обеспечительного права.

Статья 140. Последствия открытия производства по делу о несостоятельности для права, применимого к обеспечительному праву

1. С учетом положений пункта 2 настоящей статьи открытие производства по делу о несостоятельности не отменяет положения, касающиеся коллизии правовых норм, которые определяют право, применимое к созданию, силе в отношении третьих сторон, приоритету и реализации обеспечительного права [и, если принимающее Закон государство применяет неунитарный подход, к правам на удержание правового титула и правам по финансовой аренде].
2. Правило пункта 1 настоящей статьи следует применять с учетом последствий для таких вопросов применения законодательства в области несостоятельности государства, в котором открывается производство по делу о несостоятельности, касающиеся таких вопросов, как расторжение сделок, режим обеспеченных кредиторов, определение очередности требований или распределение поступлений.

Статья 141. Специальные правила для случаев, когда применимым правом является право неунитарного государства

1. В тех случаях, когда правом, применимым к какому-либо вопросу, является с учетом пункта 2 настоящей статьи право неунитарного государства, ссылки на право неунитарного государства являются ссылками на право соответствующей территориальной единицы, определяемой на основе местонахождения праводателя или обремененных активов или на иных основаниях согласно положениям настоящего Закона, касающимся коллизии правовых норм, и в той мере, в какой это применимо в такой единице, на право самого неунитарного государства.
2. Если согласно положениям, касающимся коллизии правовых норм, применимым правом является право неунитарного государства или одной из его территориальных единиц, то действующие в этом неунитарном государстве или территориальной единице внутренние положения, касающиеся коллизии правовых норм, определяют вопрос о том, применяются ли материально-правовые нормы этого неунитарного государства или какой-либо конкретной территориальной единицы этого неунитарного государства.

XI. Переходный период

Статья 142. Дата вступления в силу

1. Настоящий Закон вступает в силу с [дата, устанавливаемая принимающим Закон государством] [по истечении шести месяцев с [дата, устанавливаемая принимающим Закон государством]].
2. С момента вступления настоящего Закона в силу он применяется ко всем сделкам, подпадающим под сферу его применения и заключенным до или после этого момента, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 143-146.

Статья 143. Неприменимость Закона к искам, возбужденным до его вступления в силу

1. Настоящий Закон не применяется к вопросам, являющимся предметом судебной тяжбы или альтернативного обязательного урегулирования споров, производство по которым было начато до даты его вступления в силу.
2. Если реализация обеспечительного права началась до даты вступления в силу настоящего Закона, она может продолжаться по законодательству, действовавшему до этой даты.

Статья 144. Создание обеспечительного права

Факт создания обеспечительного права до момента вступления в силу настоящего Закона определяется в соответствии с законодательством, действовавшим до этого момента.

Статья 145. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон

1. Обеспечительное право, которое имеет силу в отношении третьих сторон согласно законодательству, действовавшему до момента вступления в силу настоящего Закона, сохраняет силу в отношении третьих сторон до момента (в зависимости от того, что наступит раньше):

а) прекращения силы в отношении третьих сторон согласно законодательству, действовавшему до момента вступления в силу настоящего Закона; и

б) истечения переходного периода продолжительностью в [срок, устанавливаемый принимающим Закон государством, например шесть месяцев] месяцев с момента вступления в силу настоящего Закона.

2. Если требования, предусмотренные настоящим Законом для сохранения силы обеспечительного права в отношении третьих сторон, будут выполнены до того, как оно утратит силу в отношении третьих сторон в соответствии с предыдущим пунктом, то такое право продолжает действовать в отношении третьих сторон непрерывно.

Статья 146. Приоритет обеспечительного права

1. С учетом пунктов 3 и 4 настоящей статьи приоритет обеспечительного права регулируется настоящим Законом.

-
2. При определении приоритета обеспечительного права учитывается момент, когда это право, о котором говорится в статье 145, приобрело силу в отношении третьих сторон или стало предметом зарегистрированного уведомления согласно законодательству, действовавшему до момента вступления в силу настоящего Закона.
3. Приоритет обеспечительного права определяется согласно законодательству, действовавшему до момента вступления в силу настоящего Закона, если:
- а) данное обеспечительное право и права всех конкурирующих заявителей требований созданы до даты вступления в силу настоящего Закона; и
 - б) приоритетный статус ни одного из этих прав не изменился после вступления в силу настоящего Закона.
4. Приоритетный статус обеспечительного права изменился, если:
- а) оно имело силу в отношении третьих сторон на дату вступления в силу настоящего Закона согласно положениям статьи 145, а затем утратило силу в отношении третьих сторон; или
 - б) оно не имело силы в отношении третьих сторон на дату вступления настоящего Закона в силу, а затем приобрело силу в отношении третьих сторон.
-